

laCuerda

miradas feministas de la realidad

Año XVIII No.194 Guatemala, octubre 2016



Superemos las violencias

Página 4

Interrupción del embarazo, derecho de las mujeres a decidir sobre sus cuerpos y sus vidas.

Página 5

Secreciones corporales, prejuicios, saberes y placeres.

Página 8 y 9

Un proyecto social impulsado desde el Estado para apoyar la salud comunitaria.

Página 11

Las mujeres son actrices de cambio cuando luchan por la defensa del territorio.

Más allá de los Acuerdos de Paz

En el Aniversario XX de la firma de la paz, se ha dado a conocer varias evaluaciones del cumplimiento de los acuerdos suscritos en Guatemala entre la guerrilla, el gobierno y el ejército. Algunos analistas proponen resignificarlos *sin perder su carácter original*; otros que fue correcto evaluarlos en 2006, pero ahora ya no procede; y unos más se pronuncian por nuevos pactos que tengan en perspectiva superar las desigualdades de género, clase y procedencia étnica/racial.

A nosotras nos interesa señalar que en este lapso, se ha consolidado un sistema de opresión múltiple (patriarcal, racista, neoliberal...), que reconoce como sujeto hegemónico a los grandes empresarios, reprime y deslegitima a otros sujetos políticos (como los que buscan transformaciones sociales), favorece la militarización que repercute de manera

importante en la vida y cuerpo de las mujeres, además en las instituciones del Estado siguen siendo predominantes los enfoques excluyentes, machistas y discriminatorios.

Aunque los mecanismos de interlocución entre sociedad civil y Estado establecidos en los Acuerdos de Paz, fueron diseñados para limitar la autonomía de las agrupaciones sociales, actualmente existen corrientes de opinión, comunidades y movimientos independientes -que ya sin reivindicar esos compromisos firmados hace 20 años- hoy están aportando en la construcción de la paz, mediante nuevas búsquedas y otros significados que superan esquemas tradicionales, sin perder de vista la justicia social y las perspectivas emancipadoras.

Al finalizar el 2016, es posible constatar que existen organizaciones que siguen uniendo fuerzas

alrededor de propuestas de transformación en múltiples lugares de este país. Entre éstas, destacan las comunidades que defienden territorios frente la rapiña de empresas extractivistas, asociaciones culturales de jóvenes que promueven diferentes disciplinas, grupos de mujeres que se acuerpan para promover el cambio de actitudes que permita vivir sin violencias machistas, otros encaminan sus reflexiones hacia la constitución de nuevas agrupaciones políticas ya que las actuales carecen de verdaderos idearios democráticos, unas más avanzan en la convergencia intersectorial en la definición de agendas nacionales y la construcción de propuestas de una nueva sociedad. Miles de mujeres y hombres de distintas edades están comprometidos en estas utopías, superando así el pacto firmado hace 20 años, desde las miradas y alcances que ellos mismos decidan.

Que el Estado se haga responsable

Andrea Carrillo Samayoa / laCuerda

En este país, cuando un ser querido se levanta y se prepara para salir de la casa como cualquier día normal, y ya no regresa porque le arrancan la vida en un segundo y su cuerpo queda tendido en la calle, ¿de quién es la responsabilidad?

Para quienes sufrimos la pérdida, el dolor (ese que parece que va a acabar con tu propio ser), la rabia y la impotencia, te hace pensar en la persona que disparó o clavó el puñal. Esa fue mi primera reacción, toda mi ira se volcó contra un guardia de seguridad que por su condición mental, jaló el gatillo y lanzó dos balas que destruyeron el cuerpo de mi mamá, **Patricia Samayoa**, y lo dejaron sin vida.

Cuando busqué acompañamiento legal para lograr justicia y luego de que mi cabeza pudo volver a pensar con claridad, comprendí que si bien **Mynor David Guevara Tenaz** es el asesino, el mayor responsable de este delito es el Estado de Guatemala que falta a su deber de vigilar que las empresas de seguridad cumplan con la ley.

Guevara Tenaz fue sentenciado al hospital psiquiátrico y ya no puede tener



un arma en sus manos, pero qué pasa con los miles de guardias privados que están en los centros comerciales, afuera de todo tipo de negocios, que custodian los camiones repartidores de productos en las tiendas de nuestros barrios o andan en la calle luego de su jornada laboral, con el arma al hombro como si fuera cualquier cosa.

¿Quién nos garantiza que esos miles de empleados de empresas privadas están capacitados para usar armas, que no padecen trastornos mentales, que tienen un horario de trabajo y horas de descanso adecuados y recibieron formación sobre derechos humanos? En suma, ¿quién nos garantiza que van a actuar con responsabilidad?

Hay que tener presente que las acciones de guardias privados siguen cobrando la vida de personas que no le debían nada a nadie y tenían proyectos que quedaron inconclusos. La seguridad pública tiene que ser garantizada por entidades públicas, delegar esa función a empresas de ex militares sólo sirve para que hagan negocios sin importar que sus agentes pongan en riesgo a la ciudadanía.

Por una vida sin violencias

Día Internacional de la NO Violencia contra las Mujeres, 25 de noviembre: Para que la violencia salga de nuestras vidas y vivamos en paz, son necesarios cambios profundos, estructurales, no sólo en la economía y la política, sino transformar actitudes y mentalidades, en todas las relaciones que vivimos. Estamos convencidas que existen maneras más igualitarias y armónicas de organizarnos para la convivencia.

en Portada Judith Umaña



CONSEJO EDITORIAL:

Rosalinda Henández Alarcón, Paula del Cid Vargas, Anamaria Cofiño K., Andrea Carrillo Samayoa, Lucía Escobar, María Dolores Marroquín, Ana Sílvia Monzón, Anabella Acevedo, Jacqueline Emperatriz Torres Unizar, Maya Varinia Alvarado Chávez, María José Rosales, Ingrid Roldán, Rosa Chávez, Ana Lorena Carrillo Padilla, Magdalena Ferrín Pozuelo, Mercedes Cabrera, Lily Muñoz, Katy Santizo, Silvia Trujillo y Verónica Sajbin Velásquez.

AGRADECEMOS LA COLABORACIÓN EN ESTE NÚMERO:

Judith Umaña, Stephanie Rodríguez Monroy, Sonia Escobedo, María Del Mar Enamorado, Guadalupe Rodríguez de Ita, Daniela Gaitán y La Enredadera de Mujeres.

EDITORAS:

Anamaria Cofiño K., Rosalinda Henández Alarcón y Andrea Carrillo Samayoa.

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN:

Mercedes Cabrera.

DISTRIBUCIÓN Y SUSCRIPCIONES:

Asociación La Cuerda, Bety Guerra y Francisco Mendoza.

CIBERNAUTA Y ELECTRÓNICO:

Jacobo Mogollón.

PRODUCE Y DISTRIBUYE:

Asociación La Cuerda.
3a. Calle 5-35 Zona 2.
Ciudad de Guatemala 01002.
Telefax: (502) 2232-8873.
Correo: lacuerdaguatemala@gmail.com
internet: www.lacuerdaguatemala.org
LaCuerda Guatemala

SUSCRIPCIÓN: 11 números al año. Q.300.00
El tiraje de esta edición es de 20,000 ejemplares.

Los artículos son responsabilidad de quienes los firman. Está permitida, tolerada y estimulada la reproducción de los contenidos siempre y cuando nos citen!

La publicación y distribución de **laCuerda** son posibles gracias al apoyo de:



Gladys Amanda Bailey Vargas: un feminismo radical

Texto: Ana Silvia Monzón / Académica feminista

En los años sesenta y setenta del siglo pasado se vivieron agitados procesos sociales, políticos y culturales que reconfiguraron el mundo. En consonancia con una revolución de las ideas que se venía gestando en muchos campos, se desafió a los poderes establecidos, las consignas *amor y paz* y *prohibido prohibir* cobraron sentido vital, y surgió el feminismo contemporáneo, enarbolando el planteamiento de la emancipación de la mano de autoras fundamentales que, basándose en las teorías marxistas, el psicoanálisis, el antirracismo, el pacifismo y el anticolonialismo, colocaron las demandas de politizar lo personal e introdujeron categorías como patriarcado y sexo/género.

En Guatemala se vivieron ecos, atenuados por el militarismo creciente de esa dinámica mundial. Muchas jóvenes de entonces, sobre todo las ciudadinas, habían protagonizado las Jornadas de Marzo y Abril del '62, algunas irrumpieron en la universidad, se adscribieron a las propuestas de cambio desde las más radicales a las más formales, hicieron parte de una generación de mucho empuje, aún poco reconocida.

En el contexto descrito, **Gladys Amanda Bailey Vargas** se hizo médica, todo un acontecimiento en un medio misógino y elitista. Feminista ya era, porque en su *femealogía* materna hubo mujeres de ideas avanzadas. Con ese bagaje elaboró y presentó en 1970, en el VII Congreso de Estudiantes de Medicina de Centroamérica, Panamá y el Caribe (CEMCA), una ponencia que vinculaba *las leyes biológicas y las leyes sociales del desarrollo de la humanidad*, como un primer intento de explicar el origen de la opresión y marginalidad de las mujeres.

Las tesis que **Bailey** planteó en esa época y en este medio tan obtuso fueron pioneras, sobre todo si se toma en cuenta que el ámbito de la evolución humana, como disciplina, ha sido un coto exclusivo de los científicos, y que las premisas sobre nuestros orígenes como especie han sido androcéntricas. Como señala la doctora en Biología **Carolina Martínez** (2015): *Darwin... el reconocido y admirado padre de la teoría de la evolución, siguiendo una tradición que venía de antiguo, admitió sin reparos, al menos públicamente, la superioridad del hombre frente a la mujer como una característica indiscutible de la naturaleza.*

Gladys Bailey afirmó lo contrario y fue más allá al exponer, desde su especialidad como neurofisióloga, que el fortalecimiento del cromosoma XX (sexo femenino) frente al cromosoma XY (sexo masculino), y la capacidad de gestar y parir, fueron fundamentales para que las mujeres tomaran la delantera en la evolución de la especie humana hace miles de años. Y que en función de la maternidad tuvieron un lugar preponderante en las comunidades primigenias, donde fueron organizadoras y dirigentes de la vida social. Este espacio habría sido arrebatado a las mujeres al instaurarse, por la fuerza y por métodos violentos, el patriarcado como orden hegemónico. Este hallazgo fue recibido con escepticismo en el medio intelectual guatemalteco, sin embargo, los más recientes estudios sobre el genoma humano confirman tal tesis.

Su aporte es significativo, y se planteó coincidentemente cuando se estaban difundiendo en otros países las categorías de sexo y género, que permitieron a las feministas elaborar argumentos para explicar que las identidades y roles sociales son históricos, construidos socialmente y que, de ninguna manera, el sexo como categoría biológica determina que las mujeres deban permanecer en el ámbito privado, y menos aún que su misión en el mundo se cifre solamente en el número

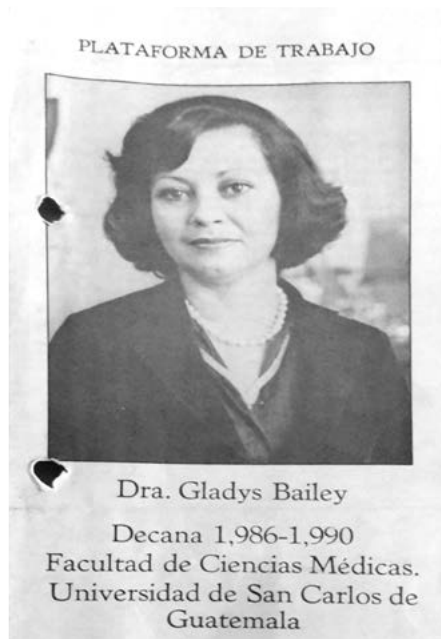


Foto: Archivo personal, Ana Silvia Monzón

era vista con recelo entre la intelectualidad progresista y también entre las feministas.

Tesis controversial

Otro planteamiento que ha provocado controversia, es el de la homosexualidad practicante y la homosexualidad latente. La primera categoría remite a hombres que asumen su homosexualidad y la practican sin ningún problema. Mientras que la segunda, se refiere a quienes teniendo esta preferencia sexual la reprimen, y se comportan de manera misógina, expresando desprecio hacia las mujeres y hacia quienes adopten elementos estereotipados de la condición femenina (homosexuales *afeminados*, transexuales, transgénero, por ejemplo). Dado el sinnúmero de manifestaciones hostiles y violentas contra las mujeres, y contra quienes se les parezcan o comporten como ellas, podría concluirse que el patriarcado es, básicamente, un orden homosexual latente y, como ella ha señalado, necrófilo. Estas categorías se relacionan con lo que la autora denomina hetero-sexualidad forzada y pública o, en términos actuales, hetero-patriarcado.

En sus textos, lamentablemente poco difundidos en nuestro medio, **Bailey** describe la existencia del hembrismo, conjunto de comportamientos serviles de algunas mujeres al poder machista, que se expresaría en *la negación de su ser para convertirse en seres dependientes y subyugados; o en la emulación de la conducta machista agresiva para buscar el beneplácito del poder masculino.*

Afirmar estas ideas hoy parece obvio, sin embargo cuando ella lo escribió hace casi 40 años, fue incompreso y rechazado. En los medios de izquierda -en los que **Gladys** se ha movido- estas ideas eran descalificadas sin más trámite. Igualmente en los espacios feministas institucionales, como ella los denomina, porque con algunas excepciones, al entrar en las instituciones siempre hay compromisos que cumplir. Y es que el discurso y la posición política de **Gladys Bailey** no han encajado en una visión complaciente y superficial sobre la condición de las mujeres. Ella ha sostenido que las acciones que debieran emprenderse tendrían que ser profundas para cambiar de raíz este orden injusto que descansa en *el abuso, la explotación de la fuerza de trabajo de las mujeres y de la niñez, que han devenido en mano de obra cruelmente descartable.*

Interrupción del embarazo: Cuestión de derechos humanos y ética



Ilustración: Mercedes Cabrera

Stephanie Rodríguez Monroy / Abogada feminista

La antropóloga feminista **Marcela Lagarde**, en su libro *Los cautiverios de las mujeres, madresposas, monjas, putas, presas y locas*, establece que los cuerpos de las mujeres a lo largo de la historia no les han pertenecido, ya que existen como un objeto para otros. En otras palabras, se les ha asignado diversas tareas en función de *lo que se cree, debemos hacer*, como por ejemplo, la maternidad. En un país como el nuestro, eminentemente conservador, racista y homofóbico, todo aquello que vaya contra la norma de este sistema es mal visto, juzgado y condenado. El caso de la interrupción del embarazo es un ejemplo claro de ello.

De lo legal y las obligaciones del Estado

En cuanto a legislación penal, Guatemala es uno de los países que tiene un gran abanico de leyes especiales que tipifican una serie de conductas ilícitas, desde la corrupción hasta el femicidio. Hasta ahí vamos bien. Sin embargo, que se penalice conductas como el aborto es un claro retroceso en derechos humanos de las mujeres, por lo que acá tenemos un grave problema, que más bien constituye una violación a los derechos humanos.

Los diversos instrumentos internacionales, entre otros, la Convención para Eliminar todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW, por sus siglas en inglés) y la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra las Mujeres, así como la Constitución Política de la República de Guatemala, establecen que las mujeres tienen el derecho a decidir sobre su vida, autonomía, integridad, libre desarrollo de sus cuerpos, y no pueden ser obligadas ni coaccionadas a ningún tipo de actividad, -entre ellas la maternidad-.

El Artículo 1 constitucional establece que el fin supremo del Estado es la realización del bien común, esto se refiere a que a todas y todos sus habitantes se les debe de garantizar el ejercicio de cada uno de sus derechos. En este sentido, la penalización del aborto constituye una conducta y una manifestación de discriminación, pues el Estado es el que decide sobre el cuerpo de las mujeres en contra de su voluntad, por lo tanto, les limita el ejercicio de sus derechos y libertades individuales, además pone en riesgo su vida al prohibir la interrupción del embarazo.

Cuando se requiera y sólo las que quieran

Al entrar a debatir la interrupción del embarazo o aborto, salen diversas opiniones de diferentes tipos; las que provienen de agrupaciones feministas y de derechos humanos que abogamos porque se respete el derecho a decidir de las mujeres, hasta las que emiten grupos anti derechos, a los que la vida de las mujeres no les interesa y utilizan argumentos falaces y sin contenido para hablar del tema.

Desde mi punto de vista como feminista y defensora de derechos humanos, lo que busco y solicito al Estado es que las mujeres tengan el derecho a decidir sobre sus cuerpos, que tengan y puedan llevar a cabo un proyecto de vida en total libertad. Y en el caso de niñas y adolescentes que quedan embarazadas forzosamente por violencia sexual, tengan la oportunidad de abortar y vivir una vida libre de violencia.

Conceptos obsoletos

El Código Penal de Guatemala, Capítulo III, estipula diversas figuras concernientes al aborto. Vale la pena decir que la mayoría se encuentra mal


redactada, sin visión de derechos humanos ni una técnica legislativa adecuada, además su contenido tiene demasiada ambigüedad. En estos tipos penales hay conceptos que no atienden a lo estrictamente legal, sino a términos religiosos como *la concepción*. Artículo 133. *Aborto es la muerte del producto de la concepción en cualquier momento de la preñez.*

En ese sentido urge una reforma al Código Penal con el objeto de eliminar esos conceptos ajenos a una legislación laica, es necesario despenalizar el aborto. También se requiere que en otro tipo de legislación no penal se defina una ruta clara y efectiva para que las mujeres, niñas y adolescentes -si así lo deciden- puedan interrumpir el embarazo en condiciones de seguridad.

Estado debe escuchar recomendaciones

La violencia sexual en la vida de las mujeres en este país es una constante, existen varios estudios que así lo demuestran. Ejemplo de ello, es el registro que realiza el Observatorio en Salud Sexual y Reproductiva (OSAR), que reportó un total de mil 103 casos de embarazos producto de violación sexual en niñas entre 10 y 14 años, en el lapso de enero a julio de 2016.

Ante esta realidad, corresponde al Estado la obligación de garantizar a las mujeres, adolescentes y niñas la posibilidad de interrumpir el embarazo y con esto garantizar a que continúen con sus proyectos de vida.

El Comité de Naciones Unidas en Derechos Humanos y el Comité de la CEDAW en diversos informes han recomendado al Estado de Guatemala que se despenalice el aborto, sobre todo en casos de violación sexual en niñas y adolescentes. Es urgente que esto se atienda. 

Mirarnos desde dentro

Andrea Carrillo Samayoa / laCuerda

En qué momento de la vida comenzaron a decirnos que lo que nos sale de las entrañas, por los poros o de cada uno de los orificios que tenemos, no se ve, no se huele y menos se toca. Alguien se ha preguntado ¿cuándo y por qué fue que empezó a sentir un poco de asco o repulsión total por esos fluidos o sustancias que salen del cuerpo?

Cinco palabras, repetidas constantemente sobre todo a temprana edad, bastan para ahogar nuestro sentido de exploración: *Síquese el dedo de ahí*, lo dicen con tal contundencia y tono amenazante que lo sacamos de donde lo tengamos en ese momento y a veces, para siempre.

Lo que sale del cuerpo tiene una razón, pero como poco nos han permitido y enseñado a conocer nuestros cuerpos, raras veces prestamos atención a esto, y por el contrario compramos productos que quitan olores, colores o hasta impiden que salga lo que naturalmente tiene que fluir.

Abordamos este tema en esta sección porque concebimos la sexualidad más allá de las prácticas sexuales o la genitalidad. Ésta en un sentido amplio y desde las miradas feministas, también se relaciona intrínsecamente con el bienestar mental, emocional y físico de nuestros cuerpos.

Dado que, tal y como menciona la feminista

chilena **Margarita Pisano**, la sexualidad es algo que las mujeres *no hemos creado o recreado debido a que vivimos en una suerte de expropiación de la vida, del cuerpo y de la sexualidad*, desde los feminismos nos negamos a dejar que los otros ejerzan control y dominación sobre nuestros cuerpos. Reivindicar la libertad y la autonomía pasa por tener nosotras la decisión y el control.

Recuperar los sentidos del tacto, olfato y vista

No desde siempre hemos hecho caso omiso de los fluidos, pero con el tiempo, con la llegada de la medicina moderna, la influencia de los medios y empresas farmacéuticas, hemos dejado en manos de otros, nuestro bienestar y salud.

En las antiguas civilizaciones, griega y romana, fue la teoría humoral el referente para conocer el funcionamiento del cuerpo humano. Ésta parte de la idea que las personas estamos compuestas por cuatro humores (líquidos): bilis amarilla, bilis negra, flema y sangre, cuya consistencia, color u olor puede revelar nuestro estado físico.

Para la cultura china, los fluidos corporales se dividen en *Jin/ye*, excepto la sangre que se

denomina *xue*. Los *jin* son los más ligeros y claros y cumplen con la función de hidratar músculos, pelo, piel, orejas, boca, nariz y cada uno de los orificios naturales que tenemos. Los *ye* son los más espesos y existen para nutrir los órganos y las entrañas así como lubricar las articulaciones. En relación con los órganos, los *Jin/ye* son: saliva y excreciones (bazo), mocos (pulmón), sudor (corazón), orina (riñón) y lágrimas (hígado).

Sin duda prestar atención y acercarnos (ver, oler y tocar) con las sustancias que nos salen de dentro, nos permite tener contacto con nuestro cuerpo y sobre todo asumir una mayor responsabilidad sobre nuestra salud.

Esto no sustituye la necesidad de que una persona especialista nos revise periódicamente o cuando sintamos alguna dolencia o malestar, pero podemos monitorearnos nosotras y nosotros mismos para estar más pendientes de que lo nos pasa o lo que nos pueda estar haciendo falta para estar en óptimas condiciones.

Un cambio en el color de la orina, en la consistencia de las heces, un olor extraño en la sangre de la menstruación o la falta de algún líquido, por ejemplo, puede revelarnos mucho sobre el comportamiento del cuerpo.

Qué nos dicen las sustancias...

- La tonalidad del pipí tiende a variar de amarillo claro a más oscuro. Si tiene un color bien clarito quiere decir que estamos hidratadas, ahora si se torna oscuro o marrón quiere decir que al riñón le hace falta agua.
- La escala de heces de Bristol, clasifica la caca en siete grupos y puede ayudarnos a detectar cómo están nuestros intestinos. Por ejemplo, cuando son trozos duros y separados, que duele cuando salen, significa que hay deshidratación, una dieta pobre en fibra y estreñimiento. Cuando tiene una consistencia blanda o pastosa, es síntoma de una posible diarrea o de que no se fue al baño cuando tocaba ir. Cuando tiene forma de serpiente, lisa y blanda, significa que estamos defecando como se debe.
- La función de las flemas es mantener la humedad y limpieza de las vías respiratorias. Cuando es amarilla quiere decir que el sistema está atacando adecuadamente una pequeña infección. Cuando es amarilla oscura hay una pequeña infección bacteriana en las vías respiratorias inferiores (laringe, tráquea, bronquios, pulmones y diafragma). Si su color es verdoso y está acompañada de una tos intensa, probablemente pueda ser una bronquitis.
- Es importante prestar atención al color y cantidad de mocos que se producen en la nariz, porque cuando hay mucha mucosidad en las vías respiratorias es síntoma de enfermedades comunes.
- La humedad que aparece en nuestros genitales durante el juego sexual, es señal de excitación, este líquido puede ser abundante o no, y es una mezcla de fluido prostático, glucosa y restos de orina.
- Las secreciones vaginales son normales y muchas veces reflejan las etapas del ciclo menstrual, no obstante algunas pueden ser resultado de infecciones y enfermedades. Cuando la secreción es transparente y elástica quiere decir que estamos en el periodo de ovulación. Si es blanca y espesa probablemente se deba a una candidiasis (infección vaginal e inflamación del cérvix); si hay mal olor y pus puede tratarse de clamidia (enfermedad de transmisión sexual que afecta el aparato reproductor).



Ilustración: Mercedes Cabrera

Observándonos detenidamente, revisando esas sustancias que salen de nuestro cuerpo, consultando información y con la ayuda de Internet, podemos llevar un control sobre nosotras, sobre cómo está funcionando nuestro cuerpo y sobre qué nos pueda hacer falta para tener una vida saludable.

Una mirada integral: bosque, agua y abejas

Poner en práctica nuestro discurso. Todo lo hacemos por amor al agua.

Mariajosé Rosales Solano / laCuerda

Con estos enunciados empezamos dos procesos de formación impulsados por el Espacio de Mujeres Mayas y Xinkas de la Alianza Política Sector de Mujeres y el Centro de Entendimiento de la Naturaleza (CEN). Una acción política como reactivación de la red de la vida.

Carmen Álvarez, una de las facilitadoras de este proceso, comentaba que este ejercicio es como las tres piedras del fuego; pues no sobrevive un elemento sin los otros dos; juntas nos proveen de plantas medicinales, oxígeno, alimento, calor, agua y armonía, y son parte fundamental de la red de la vida.

Los bosques se pueden clasificar por primarios, cuando ningún humano los ha tocado; y secundarios, cuando han sido regenerados, muchas veces destruidos por la tala para madera o leña, y el ganado. Uno de los principios a destacar en este proceso es: la tierra tiene memoria, por eso sembrar árboles nativos es más fácil; además las aves y cualquier ser vivo también recuerdan y regresan a su lugar de origen.

Para reforestar se recomienda utilizar la metodología del mapa territorial -más adelante lo explicamos- a fin de reconocer la biodiversidad de cada lugar. Otro aspecto a considerar son los nutrientes del suelo para el crecimiento de plantas y árboles.

Para efectos de esta trilogía, los árboles generadores de agua son: bambú, encino, chaulón, sauco, sauce, carrizo, cuje, entre otros. Los árboles que generan flores -alimento de las abejas- son: pacaya, chalum, gravillea, árboles frutales como naranja, lima, limón, mandarina, toronja, jocote, durazno, nispero, papaya, aguacate, granadilla. A las abejas les gustan las moradas, amarillas y blancas.

El agua es un elemento principal para la vida de los seres vivos y por eso la preocupación tan grande por la contaminación y la sequía de la tierra. Por el cambio climático, cada vez tenemos menos lluvia en ciertos lugares y en otros aparecen tormentas que inundan todo. Los nacimientos de agua están en riesgo de ser privatizados y los ríos desviados, para utilizarlos en los procedimientos industriales y devueltos a sus caudales contaminados.

Una de las acciones que este proceso impulsa es la siembra de agua, lo que significa aumentar

el caudal en los territorios, sembrar árboles y plantas, eliminar la basura y desechos tóxicos, así como dejar que las aguas sigan su corriente.

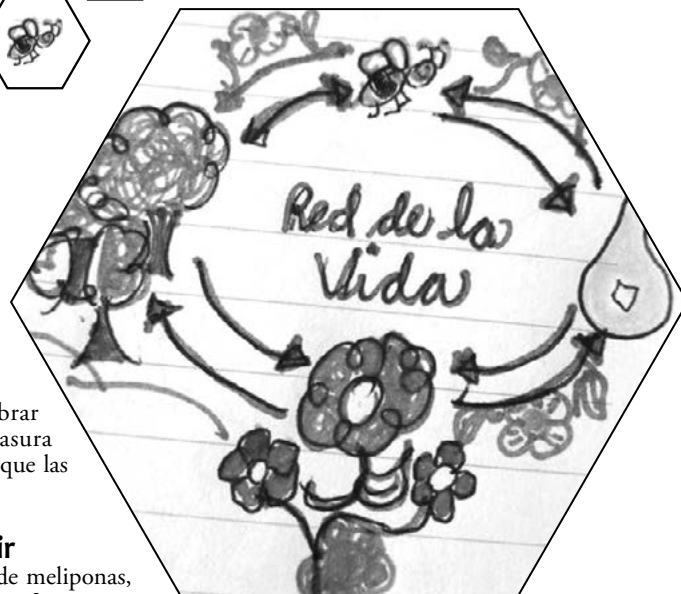
Sin abejas no podemos vivir

En Guatemala existen 33 especies de meliponas, abejas sociales que viven en colmenas perfectamente construidas. Según algunas investigaciones, son originarias de tierras mesoamericanas, han habitado por siglos en estos territorios sobreviviendo los cambios climáticos. Para la población maya, las abejas son sagradas porque tienen un significado de prosperidad y son proveedoras de medicina. Al pasar los años han desaparecido, por la industrialización y el miedo a convivir con ellas, lo que ha motivado a varias organizaciones y comunidades a recuperar la práctica del cuidado de las meliponas.

La fuerza de todas las abejas es la polinización que hace reproducir los frutos y por eso son indispensables en la red de la vida, el 75 por ciento de las plantas requiere de esta polinización. Por eso el bosque necesita de ellas, y el agua necesita del bosque. El CEN explica que *cuando las abejas y los árboles se combinan, hay un proceso de reproducción de la cobertura forestal y eso hace posible la infiltración de agua de la lluvia y la generación de ojos de agua, quebradas y ríos*. Las meliponas no pueden consumir el polen de flores ni árboles si están contaminados con químicos, por tanto, hay que evitar su uso, si no las abejas mueren de hambre. También, necesitan un lugar tranquilo donde no haya gritos, llantos ni ruidos.

Tanto el polen, el propolio como la miel de las meliponas tienen propiedades medicinales y contienen vitaminas. Son utilizados en dietas post-parto, para fortalecer el sistema inmunológico, además cuando alguien padece *diarrea, hepatitis, gastritis, llagas, heridas, insomnio, manchas en la cara, problemas respiratorios, dolores menstruales...*

Trabajar con abejas meliponas contribuye a la economía familiar pues evita la compra de algunos medicamentos químicos, y al elaborar estos productos, es posible venderlos en tiendas de medicina natural y en ferias agro-ecológicas. Un frasco de polen (65 gramos) oscila entre 60 y 80 quetzales, la miel tiene un precio similar; y la cera se vende alrededor de



100 quetzales la media libra. Sus precios son altos, además se requiere tramitar una certificación de que son *libres de químicos*.

Técnicas necesarias

Para tener un mapa territorial, es necesario seguir un proceso participativo, que incluye un recorrido por el territorio junto a abuelas y abuelos para recordar cuáles eran los árboles nativos, los animales y los pasos de agua. Se decide qué información recolectar de cada elemento para su diagnóstico, con el objetivo de planificar acciones comunitarias y establecer un lugar ideal para las meliponas.

La localización y extracción de colmenas silvestres es una tarea que requiere trampas, cajas de madera, cera y miel de las propias abejas. Hay que proteger las cajas del agua. Se recomienda realizar de noche la extracción de polen, propolio y miel para no perturbar a las abejas, así como realizar todas las labores con mucha limpieza. Cómo éstas carecen de aguijón, no se necesita equipo de protección. Existe bibliografía, tanto en Internet como en bibliotecas, de cómo realizar estas tareas. Consultar:

- www.meliponamaya.org/
- www.lahojita.org/
- bit.ly/2feduVg

Recuerden sin agua ni bosque no hay abejas, y sin abejas no tendremos frutos.

Fuentes consultadas:

María José Dardón Peralta. *Caracterización de la miel de meliponinos de distintas regiones biogeográficas de Guatemala*. Dirección General de Investigación (DIGI). Universidad de San Carlos. Guatemala, 2006.

Entrevistas a Calef Jirón Garmendia y Carmen Álvarez, integrantes del CEN, AMISMAXAJ y AFEDES.

Videos de promoción del CEN.

La literatura escrita por mujeres ha contribuido al pensamiento feminista

Texto y foto: Ingrid Roldán Martínez / Periodista guatemalteca

Que le hayan otorgado el Premio Nacional de Literatura 2016 es, tal vez, uno de los momentos más importantes en la trayectoria literaria de **Delia Quiñónez**. Si bien la constante en su camino ha sido la literatura, su transitar incluye la docencia y la gestión cultural. Fue la única mujer que integró el grupo Nuevo Signo al final de los años sesenta. Es integrante de la Academia Guatemalteca de la Lengua.

Su interés por el feminismo surgió con la apertura del Decenio de Naciones Unidas para la Mujer. Esto ocurrió en 1975, en México, a donde viajó con un grupo de guatemaltecas. No estaban invitadas ni formaban parte de ninguna delegación oficial, pero decidieron ir para participar en la Tribuna Libre que se estableció como acto paralelo al que asistieron miles de representantes de organizaciones no gubernamentales.

¿Qué fue lo mejor de ese encuentro?

Fue muy interesante porque fuimos a oír, básicamente a oír. Participaron **Eunice Lima, Julia Vela, Violeta Alfaro de Carpio, Sandra Papini, Patricia Fortuny, Hilda Morales** y otras que no recuerdo y, sobre todo, **Luz Méndez de la Vega**, quien no sólo era una escritora sino una feminista formada. En la Tribuna Libre pasamos como 10 días escuchando ponencias de todo tipo. Había grupos que les decían Las Coyotas que hacían su propio foro. Fue sumamente interesante y de aprendizaje para las que éramos más jóvenes en ese momento. Cuando regresamos se formó la Acción Solidaria de Mujeres y empezamos a dar charlas a maestras, enfermeras, a grupos de mujeres que pudieran estar interesadas, que tuvieran primeras noticias de esto.

¿Estuvo Alaíde Foppa en ese encuentro en México?

Sí, por supuesto, estuvo. Ella nos alimentaba el pensamiento con la revista 'Fem' que entraba a Guatemala clandestinamente, la traía **José María López Valdizón**. Él iba y venía por otras circunstancias y nos traía la revista. Así fuimos hablando del tema, formadas empíricamente. Ahora, hace como cinco años que fui a una actividad en FLACSO, me encuentro con toda una serie de mujeres formadas en el feminismo, eso es una maravilla. He visto muchísimos avances, obviamente en nuestro país son mínimos. Seguimos con esta marginación tan terrible, el consumismo horroroso ha hecho presa de una gran cantidad de mujeres que siguen siendo objeto.

Pero hay cosas que han cambiado...

Por un lado, se visibiliza más el tema de la agresión. Antes se callaba o no había cómo divulgarlo. Por otro lado, una sobrepoblación que impide tener

control desde la educación pasando por otros estadios. El tema demográfico sigue siendo un tabú y es en el que las mujeres salen perdiendo más que todo el mundo. **¿En qué sentido? La religión ha sido muy entrometida en este tema, se ha mantenido interfiriendo en la educación.**

¿Cómo se percibió la incursión del feminismo en la década de los setenta?

Era mucho más difícil divulgar el mensaje. El feminismo ha tenido muchos detractores y sigue teniéndolos porque así le conviene al sistema. Oír hablar a **Luz Méndez de la Vega**, con su palabra tan contundente era un escándalo. Esto ha variado un poquito, pero es muy poco. Ahora, lo que sí me encanta es cómo la literatura escrita por mujeres ha contribuido al pensamiento feminista, le ha dado nuevos temas. Eso lo considero muy valioso. **¿Cómo qué temas? El cuerpo.** Por ejemplo **Alaíde** o **Luz** y las que venimos detrás tocando el tema del cuerpo como algo natural y exaltándolo, decidiendo, ponderándolo en todo lo que vale.



¿Cuál ha sido la reacción de la sociedad guatemalteca: oculta estos temas, los ignora o lucha contra ellos?

Yo creo que básicamente los ignora, es más cómodo. Tal vez la poesía es muy complicada en términos de cómo decir las cosas. Están las que escriben con un lenguaje más inmediato. Al final de todo **Benedetti**

decía en su libro 'Letras de emergencia' que no importa cómo escribamos, lo importante es que el mensaje llegue. Hay personas a quienes nos gusta el lenguaje creativo, a veces críptico, metafórico, simbólico. Ese mensaje es el más ignorado todavía. Tal vez las narradoras pueden tener más opción de decir cosas.

En pleno siglo XXI, ¿tiene fuerza la poesía?

Tiene su fuerza dentro de ámbitos muy estrechos. Yo creo que la gente que un día se convence de la poesía sigue afiliada a la poesía, pero son grupos muy reducidos, es más selectivo, no todas las personas se animan a leer o escribir poesía.

¿Qué tanto la invitan a reunirse con jóvenes, que la conozcan, que lean su obra?

La verdad es que no mucho. Con esto del premio hubo cosas interesantes, como por ejemplo estudiantes de Letras o de Ciencias de la Comunicación que me escribieron para que les diera una entrevista, eso me gustó, pero de ahí no pasa. Hubo un tiempo en que nos invitaban a **Carmen Matute, Luz Méndez de la Vega, Margarita Carrera** y a mí a leer poesía erótica. Ibamos las cuatro. Alguien nos preguntó un día: '¿han logrado ustedes conquistar algún hombre con eso?'; 'Por supuesto que no! Nos dio tanta risa.

¿Cómo eran las reuniones del grupo Nuevo Signo?

Eran de lo más interesante. Fíjese que me he llevado bien con los hombres, en medio de todo, me siento cómoda. Ellos me invitaron al principio, tal vez porque **Francisco Morales Santos** y **José Luis Villatoro** habían conocido un poco de lo que había escrito desde que estudiaba en el INCA, como a los 16 ó 17 años, y vieron una vena de carácter social. Ese fue el punto. Las reuniones eran en una librería que tenía **Antonio Brañas**, en la casa de **Morales Santos** o en un parque, a leer un poquito y hacer conciencia de la autocrítica, que hay que depurar el trabajo. **¿Alguna vez leyó ahí poesía erótica? No, exactamente, y ya escribía poesía erótica desde aquellos días.**

En su discurso al recibir el premio se refirió a la hoja en blanco, ¿por qué?

Trataba de decir que uno siempre está frente a la hoja en blanco y quiere decir algo. Me sirvió un poco de pretexto para decir que el escritor o el poeta necesita libertad, que la hoja exige libertad. Yo sí quería destacar el tema de la libertad en estos momentos horribles que vivimos. La hoja necesita que se le dé vida para tener una razón de ser y tratar de hacerlo con la mayor libertad posible. Para un escritor, creo que es lo más valioso. Tenía ganas de decir cosas como por ejemplo, que la gente que está dedicada al arte está creando y eso es un respiro para este país agobiado. 8

Por una población **Sana** en un país sano

Ana Cofiño / laCuerda

La salud es un concepto que según quienes lo utilizan, dependiendo del tiempo en que se ubican y el lugar que ocupan en la sociedad, así es su significado. En países colonizados como Guatemala, el concepto predominante, occidental y patriarcal, ha concebido la salud de forma diferenciada en términos de cultura, clase, sexo y poder.

Desde las teorías feministas, la salud es un derecho, una lucha, una búsqueda, una condición, un proceso continuo y dinámico que incluye a las personas y su entorno, y en el que intervienen varios elementos: la situación social, la historia, la herencia biológica, entre otros.

La salud en términos sociales debería ser condición dada para que las personas puedan vivir y gozar de la vida y desarrollar sus potencialidades, desde el nacimiento hasta la muerte, en un entorno armónico. Salud, entonces, no se refiere sólo al bienestar individual, físico y mental, sino al bienestar general, palpable y simbólico, que incluye personas y naturaleza.

laCuerda aborda este mes la salud como una dimensión social que en nuestro país ha sido convertida en un severo problema estructural, debido a las carencias que afrontan las grandes mayorías. El empobrecimiento, la violencia, la destrucción son causas históricas de los altos niveles de malestar, enfermedad y muerte que nos asolan.

La salud hoy es un territorio en disputa: mujeres y hombres estamos siendo despojados de nuestro derecho a vivir sanamente. La visión empresarial de la salud nos está matando. Con este reportaje queremos contribuir a la discusión sobre el modelo de salud que se está tratando de implementar como política pública. Para ello conversamos con dos médicas, especialistas que comparten aquí sus puntos de vista.

Huipil de la salud

La imagen de un tejido hecho a mano, con hilos y puntadas de colores diversos, ilustra la idea de la salud desde la perspectiva del Modelo Incluyente de Salud (MIS) donde se reconoce que *hay muchas medicinas diferentes, aunque hay un modelo dominante, biomédico, pero hay muchas otras medicinas en diferentes latitudes, con marcos teóricos muy distintos. En el modelo maya, la energía es una categoría central del modelo de salud, es una condición interdependiente entre personas y con el medio, y el desequilibrio energético tiene que ver con la enfermedad.*

El MIS ha cobrado relevancia en los medios de comunicación desde que un nuevo equipo de profesionales aceptó asumir la dirección Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS) y desde allí poner en práctica una propuesta elaborada en colectivo a lo largo de años de investigación y experimentación en Guatemala. Lidia Morales, médica que presta asesoría al MSPAS, afirma muy convincentemente que si el MIS se implementa a nivel nacional durante los próximos tres años de gobierno, las transformaciones van a ser notorias.

Lidia nos relata su relación con el MIS, que empezó cuando se incorporó a la Instancia Nacional de Salud, un colectivo que participó en la discusión de la reforma del sector, a finales de los años noventa, desde donde empezaron a realizar investigaciones y a formular propuestas alternativas. El Instituto de Salud Incluyente fue creado en 2008, como organización para hacer investigación académica aplicada, su principal resultado fue este modelo que atiende la salud con las personas, las familias y las comunidades desde una perspectiva social, preventiva, integral. Explica que en la formulación del

modelo hubo contribuciones de distintas disciplinas: derechos humanos, género, multiculturalidad y ambiente.

A partir del conocimiento adquirido en los lugares donde se ha implementado el MIS como plan piloto (San Juan Ostuncalco en Quetzaltenango y Guineales en Sololá), así como de perspectivas históricas, relacionales y feministas, identificaron las diferencias con respecto a la salud entre las mujeres y los hombres, tratando a la vez de transformar la realidad desigual. Estos cambios comenzaron por el equipo mismo, donde se ha trabajado por establecer relaciones equitativas en todos los espacios, tareas y responsabilidades. La idea, precisa, es partir de lógicas de mayor equidad.

El concepto de familia de este modelo es: *quienes viven en común, independientemente de los vínculos consanguíneos.* Esto significa partir de un modelo amplio y dinámico de las relaciones sociales. Las afecciones de las mujeres se asocian a su actividad laboral y sus roles de género. Se plantean los riesgos asociados al género, como el alcoholismo y la violencia entre los hombres, y los efectos de éstos en las vidas de las mujeres. A ellas se les estimula a acudir a los centros de salud *no sólo si están embarazadas sino para atenderse integralmente. Es necesario desmontar la idea de que los centros de salud son para mujeres y niños.*

Igualmente, señala que la experiencia les ha permitido darse cuenta que no se puede ser categórico en los análisis, han encontrado situaciones familiares y comunitarias muy diversas, por ello la aplicación del modelo recoge esta variedad y reconoce que *somos mezclas de muchas cosas. En el diagnóstico comunitario hay diferentes lógicas, conflictos. Estos son importantes porque si no das cuenta de ellos, no lograrás los puentes de comunicación.*

Lidia dice que las perspectivas a futuro, si el programa



Fotos: AmC

Marlit Valenzuela y Briseida del equipo de comunicación, Milián y Lidia Morales, asesora y Lucrecia Hernández Mack, Ministra de Salud.

se hace extensivo, sería como *ir abriendo camino a otros cambios, en la búsqueda de una red pública fuerte, transformar el contenido de la atención, y darle un nuevo sentido a la solución de los problemas.*

Ministra en la encrucijada

Luego de varios intentos para concretar una entrevista con la doctora **Lucrecia Hernández Mack**, la nueva ministra de

salud, llego temprano a las instalaciones del MSPAS, en las cercanías del Hospital Roosevelt, zona 11. En la acera, sobre la calle, hay ventas de objetos usados y repuestos, pachas, peluches, ropa de bebé, hierbas medicinales y puestos de comida. Un trasiego de gente trabajadora, mujeres con niños, enfermeras y funcionarios nos dice que hay servicios médicos por el rumbo. Ubicado en un edificio limpio pero semi desportillado, el despacho oficial es un espacio austero con los muebles básicos de una oficina, la bandera nacional, la foto del presidente de turno, un par de ilustraciones coloridas y ventanales que dan a un patio con viejos cipreses.

Tomar la decisión de asumir el cargo no fue fácil, y desempeñar la función, menos. Pero **Lucrecia** está decidida a seguir adelante con la implementación de una propuesta de salud en la que ha trabajado, como parte de un equipo, desde hace muchos años. La tarea enfrenta varios escollos, sobre todo por los problemas que hereda del pasado, debido a malas prácticas de gestiones anteriores. Deudas y procesos pendientes de realizar son problemas que debe resolver para poder continuar su monumental tarea. A mi pregunta de si está arrepentida de haberse metido en un berenjenal como éste, responde muy decidida que no, que el reto es grande pero que es la oportunidad de transformar el servicio, y agrega: *Pasar de ser una persona que demanda el cumplimiento de un derecho, a quien le toca garantizar que se cumpla, es una responsabilidad enorme.*

Al preguntar sobre lo que se ha logrado desde que asumió el cargo, anota que actualmente se está implementando el MIS en nueve distritos municipales y 141 puestos de salud.

Pese a las múltiples dificultades que enfrentan, como no contar siquiera con un sistema de información adecuado, se ha logrado abastecer a los hospitales de todo el país, 44

que *saber planificar.* Y agrega: *el abastecimiento de hospitales lo comparo con el trabajo doméstico, sólo se nota cuando no se hace.*

Otro avance es que había 19 áreas de salud tomadas por los sindicatos. *Al día de hoy, todas las áreas de salud están funcionando, esto como producto de la reactivación de la junta mixta y de otras mesas con los sindicatos, resolver compromisos y demandas que anteriores administraciones no cumplieron.*

Un tercer paso hacia adelante fue que se decidió que Cuilco, en Huehuetenango, va a ser el primer municipio donde van a confluir varias instituciones (municipalidad, SESAN, ministerios de finanzas, desarrollo y agricultura) para poner en práctica el MIS y la estrategia de reducción de la desnutrición crónica, así como brindar el primer nivel de atención. Todo ello con la mira de fortalecer las redes de servicios en todo el municipio.

Y un cuarto logro es que *ya existe el plan para fortalecer la red metropolitana de servicios de salud a mediano plazo, reactivar y mejorar los servicios que dan las clínicas periféricas y maternidades para descargar la demanda que hay en los hospitales Roosevelt y San Juan de Dios.*

¿Dificultades? Las solicitudes que llegan desde el Congreso para audiencias, como la citación que se planteó hace unos días a decenas de directores, *quitan tiempo, tenés que prepararte en el tema, hacer informes.* Nos relata que fue citada para hablar sobre el presupuesto y delegó a una persona informada sobre el punto, pero no lo quisieron recibir.

Preguntamos si ha recibido algún trato particular por ser mujer y responde: *A veces por ser joven y chiquita, se imaginan que van con una patoja que no sabe mucho, hay comentarios y algunos gestos de condescendencia machista, eso no me había pasado antes.*

Dado el apremio de tiempo, lanzamos nuestra última pregunta, sobre la atención particular a las mujeres. *Nosotros hemos sido críticos de la manera en que el ministerio ha atendido a las mujeres, con el MIS tenemos una manera integral de ver a la mujer. Queremos romper con la idea de que sólo damos atención en el ámbito reproductivo, desde el primer nivel de atención se cuestionan los roles impuestos, se brinda información, se trabaja con jóvenes.*

Sabidas que hay temas, como la sexualidad, que pocos quieren abordar, preguntamos sobre el aborto que cobra las vidas de miles de mujeres en Guatemala. Reconoce que es una práctica existente que se realiza en malas condiciones, y de la que muchos se aprovechan para lucrar. *Más allá de plantear desde aquí una postura, hay que discutir el tema, tiene que darse el debate.* A continuación, narra el caso de una niña de 15 años en Camotán que llegó con seis meses de embarazo y no sabía. Luego afirma: *Lo que tú no sabés puede hacerte mucho daño. Si el ministerio de educación hiciera un llamado a impulsar una política de Educación Integral en Sexualidad, el ministerio de salud se sumaría.*

Concluimos la entrevista solicitándole algo que quisiera transmitir a las lectoras de laCuerda. *Su respuesta es clara: Buscar salud, defenderla, es una lucha política. La salud es un medio y un fin: tener salud te permite ser feliz, hacer muchas cosas. Tener salud implica entrarle a otros temas, a lo político, a lo social, a las desigualdades.*

Quedan pendientes más preguntas y dudas, esperamos que pasado el tiempo, podamos evaluar su gestión y conocer mejor cómo funciona el MIS en un contexto amenazado por la privatización de los servicios públicos.

La farmacia viva

María Dolores Marroquín / laCuerda

Una propuesta de los pueblos indígenas, asumida por diversas corrientes feministas, llama a tratar de atender nuestros cuerpos y vidas sin acudir de manera mecánica e inmediata a ingerir químicos. Para ello, nos invitan a recurrir a la naturaleza como fuente de energía, de salud y armonía. Recomiendan hacer nuestras farmacias vivas en huertos caseros, donde sembramos: ajeno, albahaca, altamisa, apasote, boldo, geranio santizo, hierbabuena, manzanilla, melisa, menta, romero, ruda y sábila.

Usos de estas plantas

- **Ajeno** trata especialmente afecciones gástricas.
- **Albahaca** (zumo de sus hojas) alivia bronquitis, fiebres, catarras, inflamaciones de garganta y problemas digestivos. Sirve además para controlar y/o evitar flatulencias.
- **Apasote** es útil para eliminar parásitos, así como para curar quemaduras, raspones, hemorroides, herpes, infecciones de la piel, picaduras de insectos.
- **Boldo** tiene beneficios analgésicos y sedantes. Puede utilizarse en casos de cólicos estomacales, como tratamiento para cálculos biliares e inflamación de la vesícula biliar. De igual manera para trastornos del sueño y nerviosismo.
- **Geranio santizo** y **melisa** sirven para bajar la fiebre.
- **Hierbabuena** actúa para desparasitar, acelera la digestión, reduce la diarrea, aleja el mal aliento, ayuda a calmar el estrés. Para madres lactantes, les alivia grietas del pezón.
- **Manzanilla** es útil para superar padecimientos bronquiales, al igual que el ajo, tomillo, ocote y gordolobo.
- **Menta** es antibiótico, como también lo son el ajo, orégano, tomillo y eucalipto.
- **Romero** se usa para oxigenar el cerebro, además para aliviar dolores de articulaciones, huesos y músculos. Para evitar flatulencias, se recomienda tomar una infusión después de comer.
- **Ruda**, manzanilla y altamisa son anti diarreicos.
- **Sábila** contribuye a curar heridas pequeñas, quemaduras, cicatrices y también picaduras de insectos.

Fuentes consultadas:

Asociación Tecnología para la Salud. *Guía educativa de plantas medicinales con enfoque consciente.* Chimaltenango, 2016.

Asociación Femenina para el Desarrollo de Sacatepéquez. Herbario. Sacatepéquez, 2015. ecoinventos.com/plantas-medicinales-que-podemos-cultivar-en-casa/#albahaca

Buena Salud - Blog de remedios caseros, alimentación sana, medicina natural, plantas medicinales. www.buenasalud.net

Un cierre que deja muchas dudas

Jacqueline Torres Urizar / Periodista guatemalteca

Líderes de las comunidades afectadas por el proyecto minero Marlin, donde Montana Exploradora de Guatemala ha extraído oro y plata desde 2005, denunciaron que el cierre anunciado por la empresa es parcial, puesto que sólo están rellenando el orificio principal de la mina y dejando inactivas las otras áreas.

Esta información la compartieron durante un foro que organizó la Asociación El Observador, al que asistieron comunidades de Guatemala y El Salvador afectadas por proyectos mineros. Durante la actividad denunciaron, por enésima vez, las acciones que violentan derechos de quienes luchan contra estas empresas extractivas.

Carlos Loarca, abogado que acompaña a las comunidades de San Marcos, explicó que no se está cerrando definitivamente la planta de tratamiento y se desconoce cómo están quedando las minas subterráneas ni tampoco se están desmontando otras áreas del proyecto. Enfatizó: *El cierre implica el desmantelamiento total de las instalaciones, así como medidas territoriales y sociales de restitución mediante procesos legales.*

Montana por su lado ha desplegado medidas

publicitarias desde 2015 para anunciar su cierre definitivo en 2017, para lo cual emplearía unos 19 millones de dólares para el relleno del Tajo Marlin, así como la reforestación y recuperación del área. Según los empresarios, han informado sobre los procedimientos a las autoridades de las nueve comunidades afectadas, así como a integrantes de los Concejos Municipales de San Miguel Ixtahuacán y Sipacapa. En tanto, estudios ambientales alternativos explican que para la recuperación se necesitarán al menos 49 millones de dólares para el tratamiento del agua a largo plazo, revegetación, control de erosión, así como la remoción de instalaciones, equipo y desechos de la mina, entre otras cosas que se requieren para el cierre definitivo.

Hay que recordar que desde 2005, algunas personas que se opusieron a las actividades mineras fueron perseguidas y criminalizadas por la empresa y el Estado guatemalteco. En 2007, siete hombres fueron acusados de violencia, coacción y amenazas. Un año después, ocho lideresas empezaron a ser perseguidas y amenazadas por haber interrumpido el suministro eléctrico de

la mina. Ellos fueron absueltos y a ellas las condicionaron para que durante dos años no se pronunciaran en contra de la mina, plazo que culminó en 2014.

Durante estos años, las personas afectadas intentaron establecer procesos de negociación para conseguir que la empresa se hiciera responsable de los daños, pero ésta los rechazó todo el tiempo. Hoy día, lo único que se puede negociar, dicen los líderes, es el desmantelamiento total de la mina, a pesar de las presiones de algunos actores que insisten en que acepten que no se puede hacer nada.

En el foro también participaron lideresas y líderes de La Puya, San Rafael las Flores, Mataquesuintla e Izabal, así como del proyecto El Dorado en El Salvador. Recordaron cómo las empresas mineras han despojado sus tierras y extraído los recursos que hay en los territorios, vulnerando vidas y ecosistemas. Todo con el apoyo de leyes, instituciones judiciales, fuerzas de seguridad estatales y la omisión y burocracia de funcionarios que buscan proteger los intereses de los capitales nacionales y transnacionales.

laCuerda

Lejos de promover desarrollo y progreso, los proyectos hidroeléctricos empresariales son promotores de conflictividad estructural en las comunidades donde se alojan, concluyeron **Antonio Carmona** y **Elena de Luis Romero** en el estudio *Hidroeléctricas insaciables en Guatemala: una investigación del impacto de Hidro Santa Cruz y Renace en los derechos de los pueblos indígenas*, a finales de septiembre en la ciudad de Guatemala.

En un video elaborado por comunicadores alternativos se denuncia cómo se ha privatizado el acceso al río Cahabón, donde se ubican las distintas fases del proyecto Renace, y se ha dejado sin agua ni acceso al afluente a las comunidades adyacentes. Entre 2012 y 2014 se reportaron 22 casos de violación sexual contra mujeres de Ulpán, quienes señalan a trabajadores de esa empresa como responsables. Detrás del proyecto Renace está la nacional Multinversiones en alianza con capital español.

El proyecto Cambalam de la española Hidro Santa Cruz, ubicado en Barillas, Huehuetenango, llamó la atención pública por el Estado de excepción y militarización que decretó el ex presidente **Otto Pérez** tras los asesinatos, en circunstancias poco claras, de personal de la empresa y un líder co-

munitario. Ahí se encontraron prácticas viciadas de relacionamiento comunitario, compra de tierras con engaños, prácticas de contrainsurgencia y coacción por parte de la empresa.

De acuerdo con el analista **Fernando Solís**, las actividades que buscan la acumulación de capital deben comprenderse en el marco de un proyecto transnacional de la oligarquía guatemalteca y sus pares foráneos, quienes han visto en Guatemala un buen lugar de inversión por contar con una legislación lo suficientemente abierta para hacer casi lo que quieren. Su gran objetivo es producir energía barata para el parque industrial, comercial y financiero de Guatemala y Centroamérica.

El estudio habla de verdades que para muchos no tenían sustento, aclara **Carmona**, pese a las denuncias y resistencias de las poblaciones afectadas. Este detalle muestra el sesgo con el que parte de la sociedad guatemalteca aborda la lucha por el territorio. Por un lado se niega la justicia a las personas defensoras y por otro, se aceleran los procesos penales en su contra.

Los casos, cada uno con sus particularidades, muestran medidas de operación similares por

parte de los inversores. Entre ellas, se menciona el uso que hacen de la inteligencia militar y la práctica de acciones contrainsurgentes para romper el tejido social comunitario; el sistemático vacío de comunicación y consulta con las poblaciones indígenas; la persecución y criminalización de líderes, así como las agresiones y violaciones sexuales contra lideresas y pobladoras.

Los investigadores también concluyeron que parte de esta conflictividad estructural responde a dinámicas históricas de dominación, racismo y patriarcal, en las que claramente las políticas privilegian a grupos agroindustriales y dejan de lado a los pueblos indígenas. Ahí se vulneran sistemáticamente los derechos humanos, civiles y políticos, así como los derechos económicos, sociales y culturales de las comunidades.

Destacaron que las empresas han desarrollado estrategias publicitarias para divulgar su responsabilidad social empresarial con las que encubren la conflictividad socio-ambiental que provocan. En este sentido, anotan que el Estado español no ha respondido a las demandas de intervención, en tanto que la cooperación española ha diluido sus esfuerzos para luchar por los derechos humanos y



Alternativas emancipadoras

María Del Mar Enamorado / Comunicación de Plataforma Agraria

Por iniciativa de la organización belga Broederlijk Delen (BD), que significa Compartir entre hermanas y hermanos, se abrió el debate sobre la construcción de alternativas que busquen de manera colectiva el buen vivir de los pueblos, en el que han participado dirigentes sociales y activistas de varios países, quienes asistieron en 2013 al Primer Encuentro Internacional *Movimientos sociales, solidaridad internacional y construcción de alternativas: Más Allá del desarrollo*, en Perú, así como en 2015 en Burkina Faso, donde intercambiaron puntos de vista sobre agricultura familiar.

En ambos se realizaron diálogos basados en experiencias y propuestas para la transformación social de diferentes movimientos sociales y cosmovisiones. Igual que los ríos siempre están en movimiento, se da continuidad al intercambio de ideas en el Segundo Encuentro Internacional *Alternativas: De la resistencia al Utz Kaslemal - Buen Vivir*, realizado en octubre pasado en Guatemala.

En opinión de **Hellen Van Acker** del equipo BD - Guatemala: en este país como en otras partes del mundo donde esa agrupación belga está apoyando procesos organizativos, *la gente es muy creativa en encontrar modalidades y formas para romper con el sistema capitalista, neocolonial, neoliberal, extractivista, racista y patriarcal.*

Agrega que muchas personas se están organizando alrededor de sistemas agroecológicos, *en la defensa del territorio y derechos colectivos, así como en la recuperación de la memoria histórica como fuerza, para poder seguir impulsando los procesos de mayor cuidado a la madre tierra en todas sus maneras de abordar.*

En el segundo encuentro el intercambio

intercultural fue increíble, representantes de distintas organizaciones de Ruanda, Burkina Faso, Bolivia, Perú, Nicaragua, Colombia, España y Guatemala conocieron, observaron y vivieron de cerca la manera en la que varias comunidades guatemaltecas rompen cadenas que les impone el sistema actual.

Propuestas valiosas

Aquí se impulsan experiencias dignas de ser replicadas en otras localidades de Guatemala y otros países, un ejemplo que muestra caminos hacia el Buen Vivir es la Comunidad Agraria La Florida, donde se practica la agro-ecología como alternativa a los monocultivos. Además sus habitantes se han propuesto superar la desnutrición, mejorando la alimentación de las familias, trabajan la economía solidaria, viven de su producción y la organización es su fortaleza. Tanto adultos como jóvenes, niñas y niños son partícipes de su desarrollo.

Suzanne Serneels, del equipo BD para África, expresa que le ha llamado mucho la atención la lucha por la tierra en Guatemala, que es muy diferente en comparación con Burkina Faso y Senegal, donde la gente generalmente ya tiene su parcela. Tras visitar La Florida, comenta: *me ha impresionado la visión compartida en esta comunidad, su cultivo es diversificado, saben que es para su soberanía alimentaria; es muy claro que no quieren un sistema finca ni monocultivos, prefieren trabajar en colectivo y no en individual. Cada persona con quien hablamos tenía esa visión y eso es alternativo para una vida digna.*

De cara al sistema opresor capitalista, las mujeres son actrices de cambio cuando luchan

por la defensa del territorio, no sólo lo hacen por la madre tierra sino por sus cuerpos, por la vida misma y de toda la población. Una de las participantes al encuentro, **Verónica Sajbin**, maya quiché, explica: *hay compañeras que han estado en la liberación de los ríos para que vuelvan a su cauce, que han vivido en las entradas de empresa extractivas para no permitir el despojo y saqueo de los minerales, esta visión no es para su individualidad ni la de sus familias, lo hacen porque si ellas no estuvieran al frente de estas luchas, estaríamos peor como país.* Ejemplos claros, menciona, La Puya y el norte de Huehuetenango.

La boliviana **Rocío Rúa** de la plataforma de comunicación del Programa Chaco - BD, anota: *Me sorprendió mucho cómo las mujeres en Guatemala están abrazadas de su espiritualidad maya, es como una visión estratégica de lucha y también es un planteamiento político frente a un modelo económico que sólo beneficia a empresas transnacionales y élites de poder, al mismo tiempo precisa: lo relaciono mucho en la lucha de nuestro territorio, una de nuestras armas ha sido primero comprender las normas para cuestionarlas, ya que el Estado intenta normarnos en todo.*

Al preguntarle qué otra enseñanza recupera, la representante guaraní **Rocío** responde que de su visita a Comitancillo, San Marcos: *me llevo voces de compañeras para compartir con mis hermanas allá, para que ellas no decaigan en la lucha por nuestros territorios porque lamentablemente hemos perdido esa espiritualidad, pero tenemos lideresas que están encaminando estrategias para que los hijos jóvenes vuelvan a recuperar la identidad como parte de un principio de la colectividad.*



Intercambios que sirven para articular

Participantes de organizaciones comunitarias belgas también compartieron experiencias relacionadas con el cuestionamiento al consumo, a la construcción de economía solidaria, la producción orgánica y la bicicleta como eje central de la movilización humana que cuestiona un modelo de vida sedentario e individualista.

Para las personas participantes en esta reflexión colectiva, las experiencias compartidas serán de utilidad para reproducirlas en distintos contextos, así como para mejorar estrategias de articulación.



Fotos: Mercedes Cabrera

Paula Irene del Cid Vargas / laCuerda

Mujer

Algunas reniegan de serlo, otras lo dicen con orgullo y hay quienes lo gritan como insulto; depende del contexto, de quién lo use, sus reflexiones y objetivos. A *laCuerda* le interesa compartir una selección de usos y análisis sobre el término, ya que existe una relación estrecha entre cómo nos pensamos y el tipo de acciones que realizamos.

Mujer ficción

Una mirada crítica nos alertará sobre esa perspectiva patriarcal, colonial y positivista que se dice ser la única legítima y que intenta dirigir nuestro pensamiento, diciéndonos que un cuerpo que viene al mundo con determinados órganos sexuales externos como la vulva, se clasificará como *mujer*, deberá asumir espacios y acciones determinadas, según las formas particulares en las que su comunidad la sexualice, racialice y seguramente la empobrezca.

La mujer en singular es la ficción, nadie encaja totalmente en la abnegada, la buena y servi(cia), pero es un mensaje machacón que se nos repite a lo largo de nuestra vida, pretende moldear nuestro pensamiento y troquelar nuestros deseos; y para ello existen múltiples medios e instituciones. De forma hegemónica, la socialización va dirigida a que internalices el deseo de encajar en esa ficción y que no identifiques, censures o postergues intereses propios.

Una clase social

Las feministas materialistas francesas afirman que *las mujeres y los hombres* se definen por una relación social, material, histórica y concreta ligada al sistema de producción, el trabajo y a la explotación de una clase por otra. Para ellas, las mujeres son una clase social.

Nicole Claude Mathieu le denominó clases de sexo que se producen en el modo de producción doméstico, dando lugar a una relación de explotación del trabajo de esposas por los maridos, de hermanas por hermanos (**Christine Delphy**); a través del *sexaje*, (equivalente a las relaciones sociales del vasallaje feudal o al de la esclavitud en las plantaciones del siglo XIX), en el que se da la apropiación física, individual en la institución matrimonial y colectiva, en el plano ideológico al naturalizar su cosificación (**Colette Guillaumin**); y de la hetero-sexualidad que se concibe y analiza como un fuerte dispositivo ideológico que contribuye a facilitar la apropiación y no como opción o preferencia (**Monique Wittig**).

La apropiación es del cuerpo y sus productos (hijos, pelo, leche): implica obligación sexual, el uso sexual mediando pago (prostitución) limitado a lo pactado y vendido o no (matrimonio); del tiempo y el trabajo de cuidados. Se concreta a través de un mercado de trabajo que mal paga a las mujeres, en el confinamiento al espacio doméstico, demostración de fuerza y coacción sexual.

Más allá de la identidad

Los márgenes del poder, las fronteras entre las múltiples *identidades* y las opresiones resultan un lugar privilegiado para producir pensamiento sobre las experiencias y alternativas de vida.

La lesbiana afro dominicana **Ochy Curiel** parte de los análisis y categorías del *Black Feminism*, del feminismo chicano y de la propuesta decolonial para anotar el concepto *imbricación de opresiones*, que permite *evidenciar las dependencias que existen entre las distintas categorías y la implicación articulada de distintos sistemas de dominación y opresión*

en la vida de muchas mujeres. Comprende las estructuras de clase, raza, sexo y sexualidad como *variables dependientes* unas de otras porque cada una se inscribe en las otras, es constitutiva de y por las otras.

Ochy Curiel plantea que categorías como mujer, negro, negra, indígena, lesbiana, gay, trans sirven para la articulación política, pero no pueden ser fines en sí mismos. Alerta a no quedarse en identidades producidas por el sistema de dominio múltiple, interpretaciones individualistas o esencialistas, porque son un riesgo ya que se pierde fácilmente de vista la historia y sus procesos.

Explica que aquellas acciones que buscan reafirmar una subjetividad contextualizada en los efectos de hechos históricos tales como la colonización y la esclavitud, que hacen que el *ser negra* sea una situación desvalorizada, despreciada y muchas veces negada sirven para la afirmación, pero pueden generar auto-segregación, sectarismos y nacionalismos. Propone la construcción y deconstrucción de las identidades al tiempo de ir y venir en la lucha contra el racismo, sexismo, clasismo y hetero-sexismo según los contextos, hegemonías y coyunturas.

La investigadora maya kaqchikel **Aura Estela Cumes** parte del reconocimiento de que las posiciones de sexo/género, clase social, raza/etnia determinan y afectan las condiciones para crear conocimiento, haciendo que cada sujeto produzca una perspectiva universalizadora que se traduce en una tendencia a que la identidad política sea más importante que el cuestionamiento del sistema mundo que ha dado lugar al hecho de que ser diferentes significa ser desiguales.

Ella interpela a los feminismos e izquierdas que no cuestionan al colonialismo, así como a los movimientos indígenas por dejar fuera de sus análisis y propuestas categorías que cuestionan las relaciones de poder a su interior.


Reivindica la calidad de las mujeres mayas como autoridades epistémicas y productoras de conocimiento desde experiencias múltiples, además asume su heterogeneidad como una potencia; en tanto su voz es invaluable para dignificar el pasado de los pueblos indígenas, para hacer cultura y para la deliberación de lo que se quiere ser.

Cimarronas del sistema

Parafraseando el planteamiento de **Monique Wittig**: si se piensa en las mujeres como clase social, en la que se tiene una relación de servidumbre (conlleva una obligación personal, física y económica), el sujeto lesbiano no es mujer porque escapa a esta expropiación, al menos la individual y se crea una condición de prófugas del sistema, semejante a la de los cimarrones, negros, pero no esclavos.

Adrienne Rich, intelectual estadounidense, concibe el *continuum lesbiano*, es decir la creación de redes personales y políticas entre mujeres, no necesariamente sexuales, para aquellas que intentan escapar a *la clase de las mujeres*. De hecho, aunque no les llamemos así, son estas redes sororarias las que hoy salvan la vida a quienes huyen de entornos familiares y territoriales opresivos y represivos.

En los últimos meses han tenido lugar movilizaciones multitudinarias. Campesinas participan en marchas por la vida y la soberanía alimentaria; en Polonia, reivindicando el derecho al aborto, se concentran porque se niegan a que las regresen a la Edad Media; en Islandia detienen el país porque ganan menos que los hombres; judías y palestinas se manifestaron por dos semanas por la vida y la paz; en Latinoamérica y España, la consigna ¡Ni una menos! nos hizo marea llamando al *Paro* por la misoginia hecha feminicidio.

La mirada miope y ficticia de *la mujer* no alcanza a vernos a todas. Estamos diciendo que cada vez será más difícil conseguir que la expropiación se realice por las buenas y en millones, con un accionar cotidiano estamos alimentando ese océano de posibilidades de lo que podemos llegar a ser. 



Mujeres del 44*

Guadalupe Rodríguez de Ita / Profesora-investigadora, Instituto Mora, México

1944 fue crucial para la sociedad guatemalteca en su conjunto y en particular para las mujeres. Ese año se dio una victoriosa lucha antidictatorial y el impulso a una serie de cambios que se desarrollaron a lo largo de una década. En ese contexto, varias mujeres empezaron a tener -aunque todavía con limitaciones- una cada vez más abierta y activa participación política en el ámbito público, que adoptó diversas formas como manifestaciones de protesta, movimientos y organizaciones sociales y políticas, entre otras.

Manifestaciones

Durante los primeros meses de ese 1944, el descontento de gran parte de la población contra la dictadura de **Jorge Ubico** fue en aumento, así como la violencia y la represión gubernamentales. En mayo y junio, la capital fue escenario de numerosas manifestaciones de estudiantes universitarios, maestros de educación primaria y secundaria, abogados y otros profesionistas, comerciantes y artesanos cada uno con demandas propias que, poco a poco, se fueron encaminando a una sola: poner fin a la dictadura.

En esas movilizaciones cada vez fue más visible la concurrencia de mujeres. El 25 de junio tuvo lugar una manifestación peculiar, pues en su inicio estuvo integrada sólo por mujeres. Como otras previas, ésta fue reprimida, lo que costó la vida a una de las participantes: **María Chinchilla**, quien se convirtió, de alguna manera, en un símbolo de la lucha antidictatorial.

El 1 de julio esa lucha tuvo su primer gran triunfo: la renuncia de **Ubico**. Luego de ello muchas mujeres, al igual que hombres, continuaron trabajando para transformar al país, por la vía política.

Partidos políticos

En los meses de la lucha antidictatorial y hasta octubre de ese 1944 se formaron poco más de diez partidos, donde varias mujeres estuvieron como fundadoras, como **Elsie Díaz de Rosales** en

el Partido Social Democrático (PSD); **Mélida Montengro de Méndez**, **Otilia Ordoñez de Balcárcel**, **María Luisa Silva Falla**, **Julia Meléndez de de León** y **Zoila Luz Méndez** en el Frente Popular Libertador (FPL); **Angelina Acuña** en Vanguardia Nacional (VN); **Clemencia Gómez**, **Josefina España** y **Julia S. de Robles** en Unión Cívica (UC); **Chabelita Castillo** y **Lucila Rodas** en el Frente Constitucionalista de Occidente. Además en varios partidos se formaron ramas o bloques femeninos, tal fue el caso del FPL, Renovación Nacional (RN) y el Partido Constitucionalista Democrático (PCD).

En medio de la campaña presidencial, iniciada luego de la renuncia de **Ubico**, varias mujeres participaron en actos proselitistas, particularmente a favor de **Juan José Arévalo** y de **Adrián Recinos**, los dos candidatos más importantes de la contienda. En tales actos, algunas aprovecharon para expresar su opinión respecto al papel de las mujeres en la política, como lo hicieron: la arevalista **María Consuelo Pereira** y la recinista **Olga Polanco de Guzmán**, por ejemplo.

Sufragio

En ese contexto se dieron varios pronunciamientos por el reconocimiento al sufragio de las mujeres. Los primeros en considerarlo, con distintos matices, fueron los partidos RN, VN, UC, Concordia Nacional Centroamericanista y Unión Obrera.

En septiembre, con esa demanda, un grupo de mujeres, en su mayoría profesoras, periodistas y escritoras, formó por su cuenta la Unión Femenina Guatemalteca Pro-ciudadanía, donde estaban, entre otras: **Angelina Acuña de Castañeda**, **Irene de Peyré**, **Rosa de Mora**, **Elisa Hall de Asturias**, **Graciela Quan**, **Berta Corleto** y **Gloria Menéndez Mina de Padilla**.

Trincheras revolucionarias

Luego de las elecciones presidenciales fallidas, el 20 de octubre el descontento se desbordó y tuvo

lugar el levantamiento armado popular que dio origen al proceso nacional revolucionario que se desarrolló en los siguientes diez años. Durante el levantamiento, muchas mujeres estuvieron presentes de distintos modos: transportando y atendiendo heridos, preparando alimentos, etc. En las semanas siguientes, la participación de las mujeres se destacó en lo que se llamó Guardia Cívica, organizada para colaborar en la vigilancia del orden.

Primer Congreso

Unos días después de la Revolución de Octubre, las ramas femeninas de RN y del FPL organizaron el Primer Congreso Femenino Pro-ciudadanía, que se celebró en noviembre y contó con la participación de delegadas departamentales. Su principal resolución fue presentar ante la Asamblea Constituyente, que sesionaría a principios de 1945, la solicitud del reconocimiento del voto a las mujeres.

Por su parte, la ya mencionada Unión Femenina Guatemalteca Pro-ciudadanía continuó trabajando para cumplir la misma meta. Antes y durante el desarrollo de los debates de la Asamblea realizó varias actividades; entre ellas, el envío a la Constituyente de una amplia carta en la que explicaba y justificaba su demanda, así como la visita a algunos diarios para difundir sus objetivos. La labor llevada a cabo por la Unión fue muy importante por ser prácticamente la única organización formal que como tal luchó por el voto femenino.

Sin embargo, hubo otras agrupaciones y personas que también trabajaron en torno a ese objetivo. Por ejemplo, la rama femenina de RN organizó movilizaciones públicas mientras los constituyentes discutían el tema.

La lucha sufragista obtuvo una importante victoria, pues en la Constitución Política de 1945 se estableció el derecho al voto de las mujeres, aunque todavía con limitantes educativas.

Para concluir, no puede menos que reconocerse que la participación política de las mujeres del 44, con avances, logros y limitaciones, dejó su impronta.

*Este texto está basado en notas de prensa, fundamental pero no exclusivamente de *Nuestro Diario*. Para abundar en el tema puede consultarse, el texto de mi autoría, *Mujeres abriendo brecha en la primavera guatemalteca*, México, Nostromo, 2012.

La Enredadera habla del acoso en la USAC

Daniela Gaitán / Estudiante universitaria

Mujeres jóvenes que habían tenido experiencia en diversos espacios de participación, observaron la permanencia y reproducción de una estructura jerárquica en la organización y en la toma de decisiones, principalmente por parte de actores con un supuesto discurso de equidad. Se encontraron en un café y en medio de la frustración ante la complejidad de vivir la horizontalidad, descubrieron que se tenían unas a las otras y eso era suficiente para empezar algo.

La discriminación por edad las empujó a darle vida a un proyecto liderado, ahora sí, por y para jóvenes, acordando como principios la igualdad de géneros y la lucha contra la discriminación generacional. Éste se logra conformar en 2012 como una organización integrada por 10 mujeres de diferentes orígenes, profesiones y pasados.

Inquietas siempre ante la necesidad de generar espacios de diálogo y discusión sobre los problemas que no se hablan, pero son manifestaciones sutiles de la violencia de género, como el acoso sexual y el derecho a decidir sobre nuestro cuerpo, iniciaron una campaña en nueve establecimientos educativos de primaria, básico y diversificado y en la Universidad de San Carlos (USAC). El objetivo de la misma era lograr que el público identificara las formas de acoso y empezara a cuestionarlas. A través de conversatorios, encuestas y material mediático se abordaba la realidad machista y



Fotos: La Enredadera de Mujeres

patriarcal incrustada en las instituciones educativas, principalmente en la única universidad pública del país, que tiene la tarea de formar profesionales críticos.

Fue complejo, en un primer momento realizaron convocatorias generales en unidades académicas para tener mayor participación de estudiantes, pero la asistencia fue muy poca, entonces recurrieron a realizar llamados dentro de edificios específicos, dando mejores resultados. No satisfechas con esto, buscaron alianzas concretas con más estudiantes y catedráticas, sensibles a la violencia de género en los espacios de la academia.

De esta forma lograron entrar a los salones de clases de cinco unidades: Ciencia Política, Ciencias Económicas, Ciencias Químicas y Farmacia, Trabajo Social y Agronomía y posicionaron el acoso sexual como un problema social enraizado en la USAC. Esta experiencia brindó claros ejemplos de que así como estudiantes son acosadas/os, también lo son las catedráticas.

Este es el tercer año en el que se trabaja en el Alma Máter y estos esfuerzos, que tienen que seguir, demuestran esa responsabilidad que como estudiantes tenemos de generar cambios de actividades para vivir sin violencia, entendiendo que la lucha es colectiva por lo que a todas y todos no compete y decir con voz fuerte: *La unidad nos hace fuertes, la organización grandes y la lucha...libres.*

Celebramos nuestras vidas

Nosotras, quienes somos parte del Colectivo Vida, Justicia y Libertad para las Mujeres, a lo largo de una década hemos recorrido mucho camino. Tuvimos un tiempo para nuestro encuentro y a partir del deseo de *hacer algo*, hicimos lo que las mujeres históricamente hemos hecho: juntarnos, hablar y decidir qué queríamos y qué podíamos hacer. Partimos del hecho de ser mujeres y al reconocernos en nuestras diferencias, hemos aprendido unas de otras, así hoy tenemos plena certeza de cuánto nos necesitamos todas para continuar viviendo. Unas somos mayas, otras mestizas y unas más provenimos de distintas latitudes del país y del mundo y hemos hecho de Huehuetenango, este territorio fascinante, nuestro hogar, por eso dejamos de llamarnos extranjeras.

El camino recorrido ha sido difícil porque conocemos y vivimos de cerca todos los males de una sociedad labrada sobre las bases más oprobiosas del racismo, patriarcado, militarismo y todas las exclusiones propias de un Estado empeñado en negar nuestra existencia y encuadrarnos en políticas y programas que nada tienen que ver con la vida de Huehuetenango. Esto conlleva para casi un millón de habitantes -especialmente para las mujeres- vivir espirales de violencia, que al contrario de detenerse, se agravan con el paso del tiempo y la imposición de proyectos extractivos que asedian a las comunidades, sus habitantes y bienes naturales.

En este caminar en colectivo recorriendo las planicies del sur del territorio, los Altos Cuchumatanes y bordeando sus reservorios de agua dulce y de colores, también corroboramos cómo las raíces de la violencia contra las



mujeres no son sólo de carácter estructural, sino que están fuertemente arraigadas en los imaginarios sociales de los hombres de todos los Pueblos, de todas las estratos sociales; ya sean urbanos o rurales, profesionales o campesinos; líderes comunitarios, religiosos o políticos. En este ancho territorio, donde la lucha por la vida es un llamado inexorable, existe un horizonte patriarcal compartido y muchas resistencias para que sea trastocado.

Ha sido en nuestras luchas compartidas en las que más hemos crecido humanamente en nuestro ser mujer. Paulatinamente todas estamos volviendo a nuestros orígenes que no es más que la relación pérdida con nuestro corazón, con el fuego que nos habita y el contacto con la naturaleza y el cosmos. Esto no sería posible sin la fuerza de cada una de nosotras que nos redescubrimos en los encuentros entre mujeres, en los festivales para decir no a la guerra y a la criminalización, en las consultas comunitarias para gritar sí a la vida y por territorios-tierra-cuerpos libres de violencia.

Este 25 de noviembre, quizá porque cerramos un ciclo de diez años, nos sentimos fuertes, más vivas que nunca, comprometidas primero con nosotras, luego con las otras para seguir. Unas aprendiendo a tejer, otras más sabias y maduras apretando los hilos de nuestras historias; otras más todavía como semilla que empieza a germinar preguntado sobre cuál o cómo es el camino. Nosotras estamos ahí para compartir lo aprendido y seguir aprendiendo.

Colectivo Vida, Justicia y Libertad para las Mujeres - Huehuetenango
Campaña 25 de Noviembre de 2016

13° Foro AWID: Ya no esperamos, estamos en la construcción de nuestros sueños



Fotos: Participantes del Encuentro

Maya Varinia Alvarado Chávez / laCuerda

Con el tema *Futuros feministas: construir poder colectivo por los derechos y la justicia*, se celebró en septiembre en Bahía, Brasil, el 13° Foro de la Asociación para los Derechos de las Mujeres y el Desarrollo (AWID, por sus siglas en inglés). Participaron alrededor de dos mil mujeres de unos 140 países de todas las regiones del mundo, quienes acudieron para colocar en el debate las diversas problemáticas que nos atraviesan, las estrategias de resistencia y lucha, así como las propuestas de construcción y transformación.

Desde los primeros pronunciamientos en la plenaria de apertura, fue patente el rechazo al golpe de Estado en Brasil, consumado por la derecha empresarial, conservadora, aliada con poderes transnacionales.

Homenaje a activistas asesinadas y/o detenidas

Durante el encuentro se desarrollaron diversas reuniones, foros temáticos, espacios de denuncia, pero también de sanación y relajación. Una de las acciones más emotivas fue el homenaje a las activistas que han muerto por defender sus territorios, cuerpo, tierra e ideales, así como a las que permanecen encarceladas por desafiar al sistema con sus acciones de resistencia y compromiso con la vida digna. En la noche de la primera jornada se realizó una vigilia en la que se encendieron luces, poesía y música; y en la que resonó el nombre de varias latinoamericanas, entre ellas, **Berta Cáceres**.

Foro de Feminismos Negros

Uno de los hechos más destacados fue el Foro de Feminismos Negros que se realizó dos días previos a la inauguración del evento, el cual potenció, tal como se dijo en su declaración, *los vínculos existentes entre feministas negras y afrodescendientes para celebrar los aportes de los feminismos negros al conocimiento, la práctica y las luchas por la autodeterminación y la justicia, así como para construir solidaridad y poder colectivo*.

En este foro participaron alrededor de 200 feministas negras de distintos continentes, quienes visibilizaron su contribución al análisis de las opresiones y aprovecharon el espacio para el intercambio de estrategias entre movimientos, para hacer frente al racismo, sexismo, heterosexismo y las opresiones de clase y edad, entre otras.

Imbricación: esperanzas y movilizaciones para la transformación

Al foro asistieron organizaciones lesbico/feministas que abordaron, desde diferentes perspectivas, los impactos del heterosexismo en la vida de todas las mujeres, no sólo las lesbianas, y denunciaron la criminalización de las sexualidades disidentes del sistema.

Asimismo hubo presencia de trabajadoras de casa particular, obreras de maquila, campesinas y artesanas que denunciaron la explotación de su fuerza de trabajo.

La defensa del territorio y los efectos de mega proyectos en todas las regiones del mundo fue una temática presente, explicada y debatida por mujeres que están en pie de lucha en sus países y que enfrentan graves amenazas.

Jóvenes en el centro de la acción

Resaltó en el evento la participación de jóvenes feministas que acudieron a encontrarse con voz propia a plantear sus perspectivas y propuestas para la transformación del mundo.

Desde la primera plenaria una joven ugandesa señaló las trampas del sistema para mantenernos como hámsteres, creyendo que avanzamos, cuando en realidad *sólo estamos dando vueltas sobre nuestros propios pasos, haciendo que el sistema se mueva sin cambiar nada*.

En casi todos los espacios hubo oportunidad de escuchar a lideresas de distintas regiones que no están dispuestas a esperar más, y que colocaron reflexiones y planteamientos que también nos hemos hecho en el marco de nuestras propias luchas y debates en Guatemala. Por ejemplo, una joven kurda planteaba:

Las mujeres kurdas no podemos relacionar el Estado con la paz ni el Estado con la democracia. Estamos formando nuestros propios gobiernos autónomos a nivel local y en todos tenemos mujeres para defenderse ellas mismas. No hay posibilidad de negociar con las fuerzas que han excluido a las mujeres. Nos defendemos nosotras mismas. Apostamos por una liberación que parta del nivel local, de la vivencia cotidiana. Hemos creado nuestro propio sistema educativo basado en la ética, en la historia común. No aceptamos límites.

Difícil imaginar futuros, pero no dejamos de soñar

Asimismo, las mujeres árabes hicieron acto de presencia desde el arte. Una de las jóvenes organizadoras del festival de Túnez, planteó: *Decidimos que es necesario decirle al mundo que las mujeres árabes no somos víctimas ni somos pobrecitas, somos fuertes, creativas y estamos combatiendo. Para ello utilizamos todas las expresiones artísticas, para visibilizar positivamente a las mujeres de esta región. Hacemos arte colectivo desde nuestras identidades.*

Guatemala en Bahía

Desde este país asistimos varias activistas a exponer, en diversos espacios, las diferentes luchas que impulsamos y las amenazas presentes en nuestro contexto. Allí estuvimos defensoras de los territorios, exponiendo los efectos de la acción de las transnacionales en la vida de las mujeres y los pueblos. De igual manera, se expuso sobre las luchas por la participación política y en la búsqueda de justicia por violencia sexual en el conflicto armado y en otros contextos.

El foro de cuatro días no fue suficiente para abarcar todas las luchas que las mujeres impulsamos alrededor del mundo, pero la energía estuvo allí, así como la memoria, la alegría, el baile y la esperanza.

Nuestros desechos diarios...

Mercedes Cabrera / laCuerda

La basura es un problema que nos compete y afecta a todas las personas: algunas a partir de los desechos que generamos a diario, y otras, quienes la recolectan y seleccionan para obtener sus ingresos.

Diariamente se vierten en el Relleno Sanitario de la zona 3, aproximadamente dos mil 500 toneladas de basura, provenientes de la capital y de -al menos- 10 municipios aledaños. Fue creado en la década de los sesenta y es el más grande de Centro América.

En este relleno trabajan diariamente más de mil 500 mujeres y hombres, expuestos de manera cotidiana a una serie de riesgos como intoxicaciones e infecciones por los altos niveles de contaminación, así como todo tipo de accidentes, sobre todo durante la época de lluvias cuando las montañas de basura se desmoronan y sepultan a quienes encuentra en el camino. En este lugar no hay agua potable ni tampoco baños, prolifera una fauna dañina que también atenta contra la seguridad de quienes ahí laboran.

Si bien el tratamiento de los desechos debe ser resuelto por las autoridades municipales, cada habitante de esta ciudad y los municipios cercanos tenemos la responsabilidad de contribuir a su mejor manejo.

